



联合国贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/WG.5/L.7
25 March 1994
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
投资和技术转让相互关系特设工作组
第三届会议
1994年3月21日至25日,日内瓦
议程项目4

通过特设工作组提交贸易和发展理事会的最后报告

投资和技术转让相互关系特设工作组的最后报告草稿

第二部分

结论和建议

导言

1. 根据《卡塔赫纳承诺》，贸易和发展理事会通过第398(XXXVIII)号决定设立了投资和技术转让相互关系特设工作组。工作组第一届会议通过了工作方案，广泛界定了工作目标、要审查和讨论的具体问题以及工作安排和进行的大体方向。工作组查明了有待审查和讨论的三个主要问题：

- 投资流动、技术转让和竞争力；
- 发展中国家特别是最不发达国家和正在向市场经济过渡的国家的技术

- 能力建设；
- 无害环境技术的转让和开发。

工作方法及审议情况

2. 投资和技术转让相互关系特设工作组在15个月内(1993年1月至1994年3月)共举行了三届会议,合计15个工作日。

3. 工作组由政府、学术部门和企业部门的专家组成。由于工作组的性质,大多数的审议为非正式性质。在无害环境技术这一具体问题上,工作组吸取了1993年10月13日至15日贸发会议秘书处和挪威政府于奥斯陆合办的一个讲习班的成果(UNCTAD/ITD/TEC/13)。

4. 工作组工作的一个关键组成部分是介绍成员国政府为工作组的审议特别编写的19份案例研究报告。案例研究报告的范围和内容使工作组得以对处于不同发展阶段的各国所面临的困难、问题和前景产生一个总的看法。关于投资和技术转让相互关系特设工作组活动的全面报告载于第一部分。¹

5. 秘书处应工作组的要求,编写了一些背景材料,这有助于工作组履行其职责。在这方面,工作组感谢编写了案例研究报告的各国及帮助工作取得成功的其他各国政府所作的特别贡献。一些机构也对特设工作组的工作作出了贡献,在审议期间提供了专家意见。

6. 工作组在审议过程中谈到了各种不同的而又相互关联的问题,这些问题包括:

- 国家的作用;
- 促进技术和投资流动及技术革新的政策;
- 人力资源开发和体制建设;
- 技术转让的机制;
- 知识产权保护;
- 影响竞争力的因素;
- 中小企业的作用。

¹ 工作组最后报告草稿第一部分见TD/B/WG.5/L.6和Add.1和Add.2号文件。

7. 特设工作组按照工作方案开展了工作。工作组未提出任何具体解决办法。但是,工作组得到了以下的研究结果和结论,其中包括政策备选办法和建议,以供贸发会议各成员国政府参考。

主要研究结果

8. 今日世界与二三十年前大不相同,当时,国家主导的内向型工业化战略为许多国家普遍采用。但在当前这个技术迅速变革的时代,由于日益自由化的趋势、结构调整方案的制定和实施、国际分工的变化和各企业间加强合作的安排等等,为投资和技术流动造就了一种新的环境。

9. 技术对实现经济发展的保持竞争力至关重要。然而,获得技术能力的过程不是自发的、无需代价的,也不是自动的,即使技术在别处已相当普及也是如此。除有形投入外,它还要求各种新的技巧、技术信息和服务、约定研究设施以及与其他公司、设备供货商和标准机构的相互作用等。建立这一密集的合作网络需要开发专门的技巧和一种有利的经济、体制和法律环境。

10. 所有国家、特别是发展中国家都可利用进口技术来建设和加强当地技术能力以及提高国际竞争力,这些当地技术能力特别包括获取、吸收和改造新兴技术的能力。这些技术大多通过外国直接投资包括合资企业和资本货物进口的方式获得。但近年来,诸如专利许可、管理合同、分包和特许等其他技术转让渠道的重要性也有所提高,其中包括在相互尊重的战略技术伙伴关系下的各种技术转让渠道。使用进口技术的效率以期对提高当地技术基础能力的作用依所涉技术的复杂性和现有能力状况而异。

11. 以平等互利为基础的外国直接投资和技术转让对技术供应方和接受方都是有利的。因此,技术转让的重要性不仅在于它对双方都有利,而且在于它可促进世界经济尤其是发展中国家经济的总体发展。

12. 外国投资流动和建设技术能力之间的关系是双向关系。投资流动提供了获得和吸收技术的机会,但日益明显的是,已采取措施加强其国内技术能力、创造有利于革新、有利于基础结构投资、知识产权保护、人力资本形成和稳定的宏观经济环境及规章制度的各国在吸引投资方面最为有力。诸如市场规模、自然资源状况和生产要素成本等其他因素也影响到公司投资去向决定。

13. 然而,在各公司的额外投资和技术流动方面,政府的努力不一定就能得到所希望的结果。结构调整变革造成的临时障碍和不确定因素至少在短期内对投资流

动并因而对革新和技术转让具有一些影响,在此情况下,政府的努力就更不容易得到所希望的结果了。

14. 在大多数发展中国家,技术能力建设进程可能因投资率下降、资源分配不当、对外收支失衡、缺少多样性和复杂技术、国内研究与发展机构(特别是公共部门)和企业之间联系薄弱以及外部因素不利等等而受阻碍。

15. 在这种情况下,需要特别注意尤其是最不发达国家所面临的问题。对这些国家而言,可能需要一些认识到市场机制作用的新的政策办法,以消除与获得和建设技术能力有关的各种障碍。

16. 还需要特别考虑到发展中国家和处于过渡期的国家所面临的问题,尤其是它们在制定适当的外国直接投资和技术转让战略方面的需要。

17. 在开发技术能力,方面,重要的是要建设和提高与经济效率和培养国际竞争力相符的那种能力。在技术迅速变革的时代,竞争力既取决于获得新的知识和组织能力,又取决于生产要素成本。这就要从以研究与发展本身为最终目的转移到将其作为一种手段,用以促进进口技术的吸收,获取更好的生产方法,提高效率,增强技巧,开发本国技术及新产品和改进产品,以及查明新的市场范围。

18. 它还涉及确定适当的工业标准,建立经销和分销网络,建立一个对消费者需求更加敏感的管理和组织框架,服务可靠,对变化的需求格局能作出迅速的反应。跟上技术变革的步伐日益意味着公司间需要进行合作和结成战略联盟,以便共用能力,分担在革新方面的投资的风险。

19. 技术政策还须与工业、投资及贸易政策协调和同步。政策的总方向应是那些更加面向市场、对贸易和外国投资开放、鼓励研究与发展机构同企业之间联系的政策。

20. 奥斯陆无害环境技术讲习班得出了类似结论,该讲习班强调了企业在产生和转让无害环境技术及改善环境条件方面的关键作用。然而,私营企业在促进这些目标方面的作用在很大程度上取决于政府是否为创造这种技术的需求而提供必要的基础结构,尤其是制定环保法规以及采取旨在吸收环境成本的措施和其他经济刺激办法。鉴于无害环境技术可带来的好处,各国政府大有理由积极促进无害环境技术的产生和传播,并为此目的加强国际合作。

21. 对投资和与技术有关的问题的任何有意义的探索都应立足于明确把握各种主要条件、背后的趋势和突出的政策问题。然而,目前还缺少各种可能与分析技术趋势和评估其对发展中国家的影响有关的适当科技指标。

一般性结论

22. 发展中国家和经济过渡国家在努力促进技术转让和技术能力建设的同时,需要采取以市场为基础的贸易和投资政策以及价格制度,还需要创造有利于整体经济增长和就业的、稳定的宏观商业活动环境。在这一总体框架之外,还应辅之以与贸易有关的投资措施、一贯的投资制度以及双边和多边协定。为了最有效地使用技术,必须进行技术转让,或作为国际贸易的一部分,或列入双边或多边援助方案,对发展中国家尤其应该如此。

23. 关于最不发达国家,工业化国家、私营企业和国际机构需要铭记有必要加深了解促进这些国家技术能力建设所必需的政策方针。虽然贸发会议、联合国机构和处理发展问题的其他机构、学术团体和私营部门在增加了解方面将发挥重要作用,但国际社会的支持对这一努力是不可缺少的。

24. 合格的人力资源,特别是熟练的职员,对技术能力的开发至关重要。为此目的,各国需要更加重视技能的不断提高,包括以术语为基础的技术转让,并按照生产部门的需求和需要组织体制安排以及教育和培训系统。

25. 还必须在研究开发活动和生产部门之间建立更加密切的联系。因此,有必要制定一项筹集和有效利用使研究开发成果商业化所需要的资金,以及更好地满足生产部门的需求的战略。

26. 政府的作用在建设技术能力进程中虽然仍旧十分重要,但各国越来越承认,实业界、学术界和政府应密切合作,以考虑生产部门的动力和需要。然而,由于经济和技术发展水平的差异,可能需要对能力建设采取不同的政策组合和方针。

27. 在后乌拉圭回合阶段,对知识产权的保护被视为造成有利于国际技术转让、包括外国直接投资环境的一个重要内容。可能需要与世界贸易组织(WTO)和世界知识产权组织合作,进一步开展研究和技术援助,以便阐明知识产权和技术转让之间的关系,特别是执行关贸总协定与贸易有关的知识产权问题协议,同时考虑进当代知识水平、发明和所有权方面的特点。

28. 考虑到企业在开发和采用技术和科学研究成果方面的作用,在国际讲坛上有关科学和技术政策的任何讨论,都不能脱离企业的作用,因为企业是实现技术变革和发展技术能力的重要桥梁。

29. 成功的外国直接投资和技术转让,不能脱离工业化国家通过直接投资、技术转让许可和专家咨询等手段,积极投入和参与帮助发展中国家,特别是最不发达国家,获得和加强技术能力。

建 议

30. 投资和技术转让关系特设工作组建议, 贸发会议在投资、技术和国际竞争能力等有关领域的工作应以具体问题为焦点, 以便更好地对成员国不断变化的关注和需求作出反应, 而且重点应放在工作方法的灵活性上, 除其他外, 可包括政府间协商、技术援助活动、研讨会、讲习班和召开会议。应鼓励贸发会议秘书处与各国政府、企业界和国家、区域和国际上的其他组织密切合作。

31. 特设工作组根据它的调查结果和结论建议, 贸发会议秘书处考虑与有关国际组织协调采取以下具体行动:

- (a) 在贸发会议范围内开展一个项目, 专门用来推动最不发达国家的技术能力建设。请贸发会议秘书长与感兴趣的最不发达国家共同实施这个项目, 同时向国际社会寻求专门知识和支持, 并将项目的结果向贸发会议的有关政府间机构提出报告;
- (b) 在各国政府、企业和学术界中间组织一次世界性对话, 交流看法和制订技术合作的建议;
- (c) 帮助发展中国家, 特别是最不发达国家, 通过转让技术和管理技巧, 发展企业家阶层, 和发展企业之间技术伙伴关系的框架和机制, 特别要注重中小型企业 and 代表它们的组织;
- (d) 特别是在培训和教育方面, 研究旨在更充分发挥中小型企业创造潜力的措施, 主要通过建立网络和其他信息渠道, 发明和推广无害环境的技术。

32. 特设工作组建议, 贸发会议与有关国际组织配合, 进一步分析和审议以下问题:

- (a) 加强可对投资和技术流动产生影响的政策和办法;
- (b) 在刺激有助于加强技术接受国技术能力的投资方面, 奖励办法和其他诱导因素的作用;
- (c) 通过投资和其他办法, 加强不同发展阶段国家企业间的联网安排, 促进发展中国家的技术革新和生产率增长;
- (d) 与世界贸易组织和知识产权组织合作, 落实关贸总协定《与贸易有关的知识产权问题协议》中之规定的办法和途径;
- (e) 加强在无害环境技术、贸易和发展之间关系方面的活动。